

Súd: Okresný súd Komárno  
Spisová značka: 13C/50/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4215200659  
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 12. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr Dagmar Aradská  
ECLI: ECLI:SK:OSKN:2015:4215200659.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Komárno samosudkyňou JUDr. Dagmar Aradskou v právnej veci žalobcu: Quantum Credit a.s., so sídlom Ružová dolina 25, Bratislava, IČO: 47 248 980, v konaní zastúpený PERSPECTA Legal, s.r.o., so sídlom Ružová dolina 25, Bratislava proti žalovanej: A. H., nar. XX.XX.XXXX, bytom O., T. XXXX, t.č. na neznámom mieste, v konaní zastúpená procesným opatrovníkom: H. A., súdna tajomníčka Okresného súdu O., o zaplatenie 535,40 eur s príslušenstvom

### rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 286,45 eur s 9% úrokom z omeškania ročne zo sumy 206,24 eur od 26.1.2012 do zaplatenia, s 9% úrokom z omeškania ročne zo sumy 14,03 eur od 26.2.2012 do zaplatenia, s 9% úrokom z omeškania ročne zo sumy 7,88 eur od 26.1.2012 do zaplatenia, s 9% úrokom z omeškania ročne zo sumy 58,30 eur od 26.2.2012 do zaplatenia, to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Súd návrh v časti prevyšujúcej sumu 286,45 eur a v prevyšujúcej časti úroku z omeškania z a m i e t a .

Žiadny z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

Súd určuje, že zmluvná podmienka uvedená v bode 4 Dodatku k Zmluve o pripojení t.č. 911894476 z 20.12.2011 v znení: " V prípade porušenia akejkoľvek povinností uvedenej v bode 1 písm. b/ alebo 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku alebo v čl. 3 bod 3.6 Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2 písm. a) až c) Všeobecných podmienok, v dôsledku ktorej dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. " je n e p r i j a t e ľ n á .

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa návrhom doručeným súdu dňa 23.1.2015 domáhal, aby súd zaviazal žalovanú na zaplatenie sumy 535,40 eur so špecifikovaným úrokom z omeškania ako aj náhradu trov konania. Návrh odôvodnil tým, že Zmluvou o postúpení pohľadávok z 20.11.2013 postupca - spoločnosť Slovak Telekom, a.s. - postúpila na žalobcu ako postupníka pohľadávku voči žalovanej, ktorá uzavrela s právnym predchodcom žalobcu dňa 20.12.2011 a 9.12.2011 zmluvu o pripojení podľa § 43 zákona č. 610/2003 Z.z.. Povinnosťou žalovanej bolo riadne odoberať poskytované elektronické služby a platiť za ne riadne a včas. Žalovaná svoju povinnosť riadne neplnila, porušila svoju zmluvnú povinnosť a z toho jej vyplýva povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu.

Súd žalovanej, ktorá sa zdržiava na neznámom mieste, ustanovil vo veci za procesného opatrovníka súdnu tajomníčku tunajšieho súdu.

Súd v súlade s § 101 ods. 2 O.s.p. pojednával v neprítomnosti riadne predvolaného právneho zástupcu žalobcu ako aj procesnej opatrovníčky a vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi tvoriacimi obsah spisu.

Z formulároveho tlačiva spoločnosti Slovak Telekom, a.s., označeného ako Zmluva o pripojení vyplýva, že žalovaná na tlačive vyplnenom uvedenou spoločnosťou dňa 20.12.2011 potvrdila prevzatie jednej mikroprocesorovej SIM karty na tel. číslo XXXXXXXXXX pre program služieb Podľa seba 3 naj. Z Dodatku k Zmluve o pripojení na formulárovom tlačive spoločnosti Slovak Telekom, a.s., podpísanom uvedenou spoločnosťou a žalovanou dňa 20.12.2011 vyplýva, že predmetom dodatku je aj aktivácie programu služieb Podľa seba 3 naj. Podľa bodu 4 uvedeného dodatku žalovaná ako účastník bola povinná v prípade porušenia zmluvných povinností, špecifikovaných príslušným článkom Dodatku a Všeobecných podmienok, a následného vypojenia SIM karty zo strany podniku, uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur.

Z formulároveho tlačiva spoločnosti Slovak Telekom, a.s., označeného ako Zmluva o pripojení vyplýva, že žalovaná na tlačive vyplnenom uvedenou spoločnosťou dňa 9.12.2011 potvrdila prevzatie jednej mikroprocesorovej SIM karty na tel. číslo XXXXXXXXXX pre program služieb Podľa seba 3 naj.

Faktúrou č. 7200314457 splatnou do 25.1.2012 Slovak Telekom, a.s. v súvislosti s telefónnym číslom XXXXXXXXXX fakturoval žalovanej mesačné poplatky spolu s hlasovými službami, to všetko v úhrnej výške 7,88 eur. Faktúrou č. 7201475649 splatnou do 25.2.2012 Slovak Telekom, a.s. fakturoval žalovanej mesačné poplatky spolu s inými poplatkami a službami v úhrnej výške 58,30 eur. Faktúrou č. 7212508129 splatnou do 25.12.2012 uvedená spoločnosť fakturovala žalovanej zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur. Faktúrou č. 7200307905 splatnou do 25.1.2012 Slovak Telekom, a.s. v súvislosti s telefónnym číslom XXXXXXXXXX fakturoval žalovanej mesačné poplatky spolu s hlasovými a nehlasovými službami, to všetko v úhrnej výške 206,24 eur. Faktúrou č. 7201459823 splatnou do 25.2.2012 Slovak Telekom, a.s. fakturoval žalovanej mesačné poplatky spolu s hlasovými a nehlasovými službami, to všetko v úhrnej výške 14,03 eur.

Slovak Telekom, a.s. ako postupca v oznámeniach z 27.11.2013 žalovanej oznamovala, že postúpila na žalobcu ako postupníka pohľadávky vo výške 315,13 eur, resp. 220,27 eur Zmluvou o postúpení pohľadávok z 20.11.2013.

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané uzavretie dvoch zmlúv o pripojení medzi spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. a žalovanou. Súd obe zmluvy považuje za zmluvu o pripojení podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z.z., ktorá je s poukazom na predmet činnosti spoločnosti Slovak Telekom, a.s. aj zmluvou spotrebiteľskou podľa § 52 a nasl. OZ. Dokazovaním vykonaným z listinných dôkazov mal súd za preukázané, že spoločnosť Slovak Telekom, a.s. postúpila na žalobcu zmluvou z 20.11.2013 aj pohľadávky voči žalovanej v žalovanej výške 535,40 eur, z ktorej suma 248,95 eur predstavuje zmluvnú pokutu a suma 286,45 eur predstavuje neuhradenú cenu služieb. Súd daný zmluvný vzťah posudzoval ako záväzok zo spotrebiteľskej zmluvy, pričom na danú právnu vec aplikoval ustanovenia § 52 a nasl. OZ, § 544 a nasl. OZ, § 42 ods. 1 zákona číslo 610/2003 Z.z., § 43 ods.1, 2 zákona číslo 610/2003 Z.z., § 43 ods. 3 písm. c), ods. 5 zákona číslo 610/2003 Z.z..

Súd mal vykonaným dokazovaním taktiež za preukázané, že žalovaná ako spotrebiteľ riadne a včas nezaplatila faktúry dodávateľa - Slovak Telekom, a.s., ktorými účtoval žalovanej mesačné poplatky spolu s cenou za poskytnuté hlasové a nehlasové služby v úhrnej výške 286,45 eur. Postupcovi potom dôvodne vznikol voči žalovanej nárok na zaplatenie ceny za poskytnuté služby v uvedenej výške, keď tento nárok cessiou prešiel na žalobcu.

Z predložených listinných dôkazov súd nemal za preukázané, že by v dôsledku porušenia niektorej z viacerých zmluvných povinností žalovanej špecifikovaných v Dodatku k zmluve o pripojení z 20.12.2011 a zabezpečených zmluvnou pokutou vo výške 248,95 eur došlo „k následnej deaktivácii Služby“ poskytovanej žalovanej spoločnosťou postupcu - mobilného operátora, pričom podľa názoru súdu, z jazykového výkladu prvej vety zmluvného ustanovenia bodu 4 Dodatku z 20.12.2011 o povinnosti Účastníka zaplatiť zmluvnú pokutu (v prípade porušenia zmluvných povinností a následnej deaktivácii Služby) je zrejme, že ide o kumulatívne podmienky nároku postupcu na zmluvnú pokutu, zdôraznené

aj spojku „a“. Žalobca netvrdil a neponúkol žiadny dôkaz o deaktivácii služby, ktorá bola predmetom zmluvy z 20.12.2011.

Súd vzhľadom na spotrebiteľský charakter zmluvy o pripojení skúmal ako predbežnú otázku platnosť dojednania o povinnosti žalovaného zaplatiť zmluvnú pokutu. Je evidentné, že formulár „Dodatok k Zmluve o pripojení“ z 20.12.2011 bol postupcom vyhotovený dopísaním údajov na štandardnom formulári postupcu, ktorý v článku 4 formulárového dodatku, v spojitosti s Tabuľkou č. 1 Dodatku, obsahuje jednostrannú povinnosť žalovanej ako účastníka, v prípade porušenia niektorej z (viacerých) povinností podľa Dodatku, resp. Všeobecných podmienok, uhradiť vždy zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur. Žalobca individuálnosť dohody o zmluvnej pokute a jej výške v štandardnom formulárovom tlačive postupcu nepreukázal. S poukazom na § 53 ods. 3 OZ, je aj v tejto spotrebiteľskej veci daná zákonná domnienka, že zmluvné dojednania dohodnuté medzi postupcom ako dodávateľom a žalovanou ako spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané, pokiaľ dodávateľ nepreukáže opak. Žalobca v danom prípade opak ani netvrdil a ani nepreukázal, a tak súd konštatuje, že žalovaná štandardný formulár postupcu, ako dodávateľa v spotrebiteľských zmluvách podpísala dňa 20.12.2011 bez možnosti ovplyvniť vopred pripravený text na predtlačí štandardného formulára postupcu, s vopred určenými podrobnými podmienkami a nemožnosťou ich zmeny žalovanou, čo spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Z činnosti súdu je známe, že postupca podmienku, na základe ktorej je spotrebiteľ ako účastník elektronickej služby povinný zaplatiť zmluvnú pokutu pri akomkoľvek porušení jeho povinností, používal vo všetkých dodatkoch k zmluvám o pripojení so spotrebiteľmi, pričom sa menila len výška zmluvnej pokuty. Žalobca v tomto sporovom konaní ovládanom zásadou prejednávajúcou nevyprodukoval, podľa § 120 ods. 1 O.s.p., žiadny dôkaz preukazujúci skutočnosť, že neprijateľná zmluvná podmienka (povinnosť žalovanej zaplatiť zmluvnú pokutu v prípade porušenia jej povinností) bola so žalovanou dohodnutá prejavom vôle žalovanej, teda, že žalovaná mala možnosť ovplyvniť dojednania o zmluvnej pokute v dodatku k zmluve o pripojení. Vzhľadom na nemožnosť žalovanej ovplyvniť text zmluvných dojednaní v postupcom vopred formulovanom tlačive Dodatku k zmluve o pripojení, súd zmluvné dojednanie o povinnosti spotrebiteľa - žalovanej, ako účastníka zmluvy o pripojení - zaplatiť zmluvnú pokutu považuje za neprijateľnú zmluvnú podmienku podľa § 53 ods. 4 písm. k/ OZ, ktorá je s poukazom na § 53 ods. 5 citovaného zákona neplatnou ako celok.

Z činnosti súdu je známe, že obsahovo rovnaká zmluvná podmienka v obdobných spotrebiteľských zmluvách postupcu o pripojení už bola predmetom súdnej kontroly a súdy ju (právoplatne) považovali za neprijateľnú zmluvnú podmienku, napr. rozsudok Okresného súdu Komárno sp. zn. 76/2015, sp. zn. 13C/136/2012 z 7.9.2012 v znení rozsudku Krajského súdu v Nitre č.k. 5Co/320/2012-84 z 15.5.2013, rozsudok Okresného súdu Komárno sp. zn. 13C/124/2012 z 13.7.2012 v znení rozsudku Krajského súdu v Nitre č.k. 6Co/203/2012-98 z 19.6.2013, rozsudok Okresného súdu Komárno sp. zn. 13C/110/2012 z 19.6.2012 v znení rozsudku Krajského súdu v Nitre č.k. 6Co/176/2012-65 z 19.6.2013, ktoré rozsudky sú prístupné aj verejnosti na stránkach Ministerstva spravodlivosti SR [www.justice.gov.sk](http://www.justice.gov.sk) <<http://www.justice.gov.sk>>. S poukazom na § 53a ods. 1 OZ a citované rozsudky je žalobca povinný zdržať sa používania takejto podmienky v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi.

Neprijateľná zmluvná podmienka je s poukazom na § 53 ods. 5 OZ v znení účinnom od 1.1.2008 (absolútne) neplatnou ako celok, preto je vylúčené prípadné moderovanie zmluvnej pokuty podľa ustanovenia § 545a OZ, ktoré nadobudlo účinnosť od 1.1.2008. Aj Súdny dvor ES v rozsudku zo 14. júna 2012 vo veci C-618/10 Banco Espanol de Crédito SA proti Joaquín Calderón Camino konštatoval, že Vnútroštátny súd nemôže zmeniť obsah nekalej podmienky uvedenej v zmluve uzatvorenej medzi predajcom alebo dodávateľom a spotrebiteľom. Z uvedeného dôvodu (neprijateľná zmluvná podmienka) súd nárok žalobcu v časti zmluvnej pokuty zamietol bez akéhokoľvek uvažovania o prípadnej dôvodnosti jej zníženia moderáciou, keďže neplatnosť uvedenej zmluvnej podmienky je absolútna. Preto neprichádza do úvahy ani postup podľa § 41 OZ, resp. 545a OZ.

Súd v súlade s § 153 ods. 3, 4 O.s.p. vo výroku rozsudku určil, ktorú zmluvnú podmienku považuje za neprijateľnú.

Pretože žalovaná svoj dlh riadne a včas neuhradila, dostala sa do omeškania s jeho plnením. Žalobca sa domáhal zaviazanie žalovanej na zaplatenie špecifikovaného úroku z omeškania ročne z jednotlivých špecifikovaných súm odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty splatnosti jednotlivých faktúr. Súd

uplatnený nárok žalobcu v časti 9 % úroku z omeškania ročne zo sumy 206,24 eur od 26.1.2012 do zaplatenia, 9 % úroku z omeškania ročne zo sumy 14,03 eur od 26.2.2012 do zaplatenia, 9 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 7,88 eur od 26.1.2012 do zaplatenia, s 9 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 58,30 eur od 26.2.2012 do zaplatenia považoval, s poukazom na § 517 ods. 1, 2 OZ a § 3 vládneho nariadenia č. 87/1995 Z.z. za dôvodný, keď základná úroková sadzba ECB k 26.1.2012 a 26.2.2012 bola 1%, pričom žalobcovi vznikol nárok na úrok z omeškania o 8 percentuálnych bodov vyšší ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky, a to od prvého dňa nasledujúceho po márnom uplynutí lehoty splatnosti tej ktorej faktúry. Súd preto o úroku z omeškania rozhodol tak, ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku, pričom návrh žalobcu zamietol aj v časti uplatneného príslušenstva z nepriznanej zmluvnej pokuty.

V spore bol žalobca len čiastočne úspešný (53,50%) pričom jeho neúspech v časti zmluvnej pokuty a úroku z omeškania je úspechom žalovaného (46,50%), ktorý sa odrátava od úspechu žalobcu, a tak súd o náhrade trov konania rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p. tak, že žiadnemu z účastníkov konania náhradu trov konania nepriznal.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu - Okresný súd Komárno, Pohraničná č. 6, Komárno - na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods.3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného právneho predpisu.